

Safety instructions and warnings

Rittal PRODUCTS:
SV, RX

07.2026 / 336080 / D-0000-000000518-01



DE Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Komponente(n) ist die Nutzung in Niederspannungsanlagen im Rahmen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und ausschließlich in Verbindung mit Rittal Komponenten sowie von Rittal freigegebenen Partnerkomponenten innerhalb der beschriebenen Rittal Systeme zulässig.

Der Betrieb ist nur innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen und Umgebungsbedingungen zulässig.

Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder von unterwiesenen Personal unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft vorgenommen werden! Dabei ist eine geeignete PSA zu tragen.

Gehäusespezifische Sicherheitshinweise:

- Gehäuseanleitung auf www.rittal.com beachten.
- Gehäuse während Transport, Auf- und Ausbau gegen Umkippen und Verrutschen sichern.
- Quetschgefahr beim Montageplatteneinbau beachten.
- Türen gegen unbeabsichtigtes Aushängen sichern.
- Rittal Zubehör kann Gehäuseintegrität beeinflussen.

Hinweise für Arbeiten an elektrischen Anlagen:

- Anlage Freischalten und allpolig vom Netz trennen.
- Gegen Wiedereinschalten mit Verbotsschildern / Sperrschlössern sichern.
- Spannungsfreiheit an Produkten prüfen.
- Rittal Produktgruppen erden / kurzschließen.
- Benachbarte, unter Spannung stehende Teile, abdecken oder abschranken.

EN Intended use:

The intended use of this component(s) is in low-voltage installations within the scope of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and exclusively in conjunction with Rittal components and Rittal approved partner components within Rittal busbar systems and Ri4Power.

Operation is only permitted within the specified power limits and environmental conditions.

Work on electrical systems may only be carried out by a skilled person or by an instructed person under the supervision of a skilled person. Suitable PPE must be worn.

Housing-specific safety instructions:

- The enclosure instructions (item number at www.rittal.com) must be observed.
- The enclosure must be secured during transportation, assembly and dismantling in order to prevent potential tipping or sliding.
- Risk of crushing during installation of mounting plate.
- Prevent enclosure doors from accidentally coming unhinged.
- When using Rittal accessory components, the integrity of the enclosure may be affected.

Instructions for working on electrical systems:

- De-energize the system and disconnect it from the power supply on all poles.
- Secure against re-energization using "Do Not Operate" signs and padlocks.
- Verify that the products are de-energized.
- Ground or short-circuit Rittal product groups.
- Cover or cordon off adjacent live parts.

FR Utilisation conforme:

L'utilisation conforme de ce(s) produit(s) est prévue avec le système de jeu de barres Rittal Ri4Power dans des installations électriques basse-tension respectant la directive basse-tension 2014/35/UE et exclusivement en association avec des composants Rittal ou/et des composants de partenaires agréés par Rittal.

Le fonctionnement n'est autorisé que dans les limites de puissance et les conditions environnementales spécifiées.

Les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par un électricien ou une personne qualifiée sous la direction et la supervision d'une personne qualifiée! Des EPI appropriés doivent être portés.

Consignes de sécurité spécifiques au coffret, au boîtier ou à l'armoire électrique :

- La notice d'emploi du coffret, du boîtier ou de l'armoire électrique (références sur www.rittal.com) doit être respectée.
- Le coffret, le boîtier ou l'armoire électrique doivent être sécurisés pour éviter toute chute et tout glissement lors du transport, du montage et du démontage.
- Risque d'écrasement lors du montage de la plaque de montage.
- Sécuriser les portes du coffret, du boîtier ou de l'armoire électrique pour empêcher les dégonflages involontaires.
- L'utilisation d'accessoires Rittal peut avoir une influence sur l'intégrité du coffret, du boîtier ou de l'armoire électrique.

Consignes pour les travaux sur les installations électriques :

- Mettre l'installation hors tension et la déconnecter du réseau sur tous les pôles.
- Empêcher toute remise sous tension à l'aide de panneaux d'interdiction et de cadenas.
- Vérifier l'absence de tension sur les produits.
- Mettre à la terre / court-circuiter les groupes de produits Rittal.
- Recouvrir ou isoler les éléments voisins sous tension.

NL Voorgescreven gebruik:

Het beoogde gebruik van deze component(en) is het gebruik in laagspanningsinstallaties in het kader van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en uitsluitend in combinatie met Rittal-componenten en door Rittal vrijgegeven partnercomponenten binnen de Rittal-busbar-systemen en Ri4Power.

Het gebruik is alleen toegestaan binnen de aangegeven vermogensgrenzen en omgevingscondities.

Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen uitsluitend door bevoegd elektrotechnisch personeel (conform EN 50110) of opgeleid

personeel onder leiding en toezicht van bevoegd elektrotechnisch personeel worden uitgevoerd. Daarbij moeten geschikte PDM worden gedragen.

Behuizingspecifieke veiligheidsinstructies:

- De montage- en bedieningshandleiding (artikelnummer op www.rittal.com) dient in acht te worden genomen.
- De kast dient tijdens het transport en de opbouw tegen kantelen en wegglijden te worden beveiligd.
- Gevaar voor bekneling bij inbouw van de montageplaat.
- Beveilig de kastdeuren tegen onbedoelde ontgrendeling.
- De toepassing van Rittal-toebehorencomponenten kan invloed hebben op de integriteit van de behuizing.

Instructies voor werkzaamheden aan elektrische systemen:

- Schakel de installatie vrij en koppel deze op alle polen los van het net.
- Beveilig tegen opnieuw inschakelen met verbodsborden / hangsloten.
- Controleer of de producten spanningsvrij zijn.
- Aard de Rittal-productgroepen / sluit ze kort.
- Bedek of schakel aangrenzende, onder spanning staande onderdelen uit.

SE Ändamålsenlig användning:

Den avsedda användningen av denna komponent/ dessa komponenter är användning i lågspänningsanläggningar inom ramen för lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och uteslutande i kombination med Rittal-komponenter samt av Rittal godkända partnerkomponenter inom Rittal-samlingskennesystemen och Ri4Power.

Användning är endast tillåten inom de angivna effektgränserna och omgivningsförhållandena.

Arbeten på elektriska anläggningar får endast utföras av en behörig elektriker eller av utbildad personal under ledning och övervakning av en behörig elektriker! Lämplig personlig skyddsutrustning måste användas.

Skåpspecifika säkerhetsinstruktioner:

- Skåpets bruksanvisning (artikelnummer på www.rittal.com) måste följas.
- Lådan måste säkras vid transport, montering och demontering så att den inte kan vältas eller glida.
- Klämrisk vid inbyggnad av montageplåten.
- Säkra lådans luckor så att de inte kan hakas ur av misstag.
- Om Rittals tillbehörskomponenter används kan lådans hållfasthet påverkas.

Anvisningar för arbete på elektriska anläggningar:

- Koppla ur anläggningen och koppla bort den från nätet på alla poler.
- Säkra mot återinkoppling med varningsskyltar/lås.
- Kontrollera att produkterna är spänningsfria.
- Jorda/kortslut Rittal-produktgrupper.
- Täck över eller spärra av närliggande delar som står under spänning.

IT Impiego conforme alle norme:

L'uso previsto di questi componenti è l'impiego in impianti a bassa tensione nell'ambito della direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE ed esclusivamente in combinazione con componenti Rittal e componenti dei partner approvati da Rittal all'interno dei sistemi di sbarre collettrici Rittal e Ri4Power.

Il funzionamento è consentito solo entro i limiti di potenza e le condizioni ambientali specificati.

I lavori sugli impianti elettrici devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato o da personale istruito sotto la direzione e la supervisione di un elettricista qualificato! È necessario indossare DPI adeguati.

Istruzioni di sicurezza specifiche per gli armadi:

- Occorre osservare le istruzioni degli involucri (numero dell'articolo su www.rittal.com).
- Durante il trasporto, il montaggio e lo smontaggio, l'armadio deve essere protetto da cadute e scivolamenti.
- Rischio di schiacciamento durante l'installazione della piastra di montaggio.
- Le porte dell'armadio devono essere protette dal rischio dei danni alle cerniere.
- Nell'utilizzo dei componenti accessori Rittal è possibile compromettere l'integrità dell'armadio.

Avvertenze per lavori su impianti elettrici:

- Togliere tensione all'impianto e scollegarlo dalla rete su tutti i poli.
- Prevenire il riavvio mediante cartelli di divieto / lucchetti.
- Verificare l'assenza di tensione sui prodotti.
- Mettete a terra / cortocircuitate i gruppi di prodotti Rittal.
- Coprite o recintate le parti adiacenti sotto tensione.

ES Uso correcto:

El uso correcto de estos componentes es su utilización en instalaciones de baja tensión en el marco de la Directiva de baja tensión 2014/35/UE y exclusivamente en combinación con componentes de Rittal y componentes de socios aprobados por Rittal dentro de los sistemas de barras colectoras de Rittal y Ri4Power.

El funcionamiento solo está permitido dentro de los límites de potencia y las condiciones ambientales especificados.

Los trabajos en instalaciones eléctricas solo pueden ser realizados por un operario cualificado o por un operario formado bajo la dirección y supervisión de un operario cualificado. Para ello, se debe llevar el EPI adecuado.

Instrucciones de seguridad específicas del armario:

- Deben seguirse en todo momento las instrucciones del armario (referencia en www.rittal.com).
- El armario debe protegerse frente a caídas y resbalones durante el transporte, el montaje y el desmontaje para evitar posibles vuelcos o deslizamientos.
- Peligro de aplastamiento al instalar la placa de montaje.
- Proteger las puertas del armario para que no se desenganchen de

forma involuntaria.

- Al utilizar accesorios Rittal, la integridad del armario puede verse afectada.

Instrucciones para trabajar en instalaciones eléctricas:

- Desconectar la instalación y aislarla de la red eléctrica en todos los polos.
- Protegerla contra el encendido accidental con carteles de prohibición y dispositivos de bloqueo.
- Comprobar que los productos no estén bajo tensión.
- Conectar a tierra o puentear los grupos de productos Rittal.
- Cubrir o delimitar las piezas adyacentes que estén bajo tensión.

FI Määräystenmukainen käyttö:

Tätä komponenttia (/ Näitä komponentteja) on tarkoitus käyttää pienjänniteasennuksissa pienjännitedirektiivin 2014/35/EU puitteissa ja yksinomaan yhdessä Rittalin komponenttien sekä Rittalin hyväksymien kumppaneiden komponenttien kanssa Rittalin virtakiskojärjestelmissä ja Ri4Power-järjestelmissä.

Käyttö on sallittua vain ilmoitettujen tehorojojen ja ympäristöolosuhteiden puitteissa.

Sähkölaitteisiin saa tehdä sähkötöitä vain ammatinharjoittajien tai opastettu henkilö ammattihenkilön johdossa ja valvonnassa! Tällöin on käytettävä sopivia henkilönsuojaimia.

Kotelo- ja turvatoimenpiteet:

- Noudata käyttöohjetta (tuotenumeron avulla löydät käyttöohjeen osoitteesta www.rittal.com).
- Kotelon kaatuminen ja liikkuminen on estettävä kuljetuksen, asennuksen ja purkamisen aikana.
- Puserutusvaara asennuslevyillä asennettaessa.
- Kotelon ovet tulee varmistaa tahattoman irtoamisen varalta.
- Rittalin lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa kotelon eheyteen.

Ohjeet sähkölaitteiden parissa työskentelyyn:

- Kytke laitteisto pois päältä ja irrota se verkosta kaikkien vaiheiden osalta.
- Estä laitteiston uudelleen kytkentä "Älä kytke" -kytteillä ja lukkoilla.
- Tarkista, että tuotteissa ei ole jännitettä.
- Maadoita tai oikosulje Rittalin tuotteet.
- Peitä tai eristä jännitteiset osat, jotka sijaitsevat laitteiston läheisyydessä.

DK Skriftsmæssig anvendelse:

Denne komponent/disse komponenter er beregnet til brug i lavspændingsanlæg i henhold til lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og udelukkende i forbindelse med Rittal-komponenter samt Rittal-partnerkomponenter godkendt af Rittal inden for Rittal-samlingskabinet og Ri4Power.

Drift er kun tilladt inden for de angivne effektgrænser og omgivelsesbetingelser.

Arbejde på elektriske anlæg må kun udføres af en autoriseret elektriker eller af instrueret personale under ledelse og tilsyn af en autoriseret elektriker! Der skal bæres passende personlige værnemidler.

Kabinet-specifikke sikkerhedshenvisninger:

- Læs vejledningen til indkapslingen (varenummer på www.rittal.com).
- Indkapslingen skal sikres mod væltning og udskridning under transport, opbygning og udbygning.
- Risiko for at blive klemt ved montering af monteringspladen.
- Beskyt indkapslingsdørene mod utilsigtet at falde af hængslerne.
- Ved anvendelse af Rittal-tilbehørskomponenter er der risiko for påvirkning af indkapslingens styrke.
- Anvisninger for arbejde på elektriske anlæg:
 - Frakobl anlægget og afbryd strømmen på alle poler.
 - Sikr mod genindkobling med forbudsskilt/hængelåse.
 - Kontroller, at der ikke er spænding på produkterne.
 - Jordforbind Rittal-produktgrupper / kortslut dem.
 - Dæk eller afskærm nærliggende spændingsførende dele.

PL Używanie zgodnie z przeznaczeniem:

Komponenty te są przeznaczone do stosowania w instalacjach niskonapięciowych w ramach dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE i wyłącznie w połączeniu z komponentami Rittal oraz komponentami partnerów zatwierdzonych przez Rittal w ramach systemów szyn zbiorczych Rittal i Ri4Power.

Eksploatacja jest dozwolona wyłącznie w podanych granicach mocy i warunkach otoczenia.

Prace przy instalacjach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez osobę wykwalifikowaną lub osobę poinstruowaną pod kierownictwem i nadzorem osoby wykwalifikowanej! Należy przy tym nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej!

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obudowy:

- Przestrzegaj instrukcji do obudowy (numer katalogowy na www.rittal.com).
- Podczas transportu, montażu i demontażu obudowa musi być zabezpieczona przed przewróceniem.
- Niebezpieczeństwo zgniecia przy mocowaniu płyty montażowej.
- Drzwi obudowy muszą być zabezpieczone przed przypadkowym wyjściem.
- Zastosowanie komponentów dodatkowych Rittal może wpłynąć na integralność obudowy.

Wskazówki dotyczące prac przy instalacjach elektrycznych:

- Odłącz instalację i odłącz ją od sieci we wszystkich biegunach.
- Zabezpiecz przed ponownym włączeniem za pomocą tabliczek ostrzegawczych / klódek.
- Sprawdź, czy na produktach nie ma napięcia.
- Uziemć / zwierzc grupy produktów Rittal.
- Osłonić lub odgrodzić sąsiednie elementy znajdujące się pod napięciem.

CZ Použití v souladu s určením:

Tento komponent je určen k použití v nízkonapětových zařízeních v souladu se směrnici o nízkonapětových zařízeních 2014/35/EU a výhradně ve spojení s komponenty Rittal a komponenty partnerů schválenými společností Rittal v rámci sběrných systémů Rittal a Ri4Power.

Provoz je povolen pouze v rámci stanovených výkonových limitů a okolních podmínek.

Práce na elektrických zařízeních smí provádět pouze osoba znalá nebo osoba poučená pod vedením a dohledem osoby znalé Při tom je nutné nosit vhodné OOP.

Bezpečnostní pokyny specifické pro rozváděč:

- Je nutné dodržovat návod přiložený ke skříni (obj. číslo na www.rittal.com).
- Skříň musí být během přepravy, montáže a demontáže zajištěna proti převrácení a sklouznutí – POZOR: Posunutí těžiště!
- Nebezpečí přiskřípnutí při instalaci montážní desky.
- Dvěře skříně zajištěte proti neúmyslnému vysazení.
- Při použití komponentů a příslušenství od firmy Rittal je možné ověřením integrity skříně.

Pokyny pro práce na elektrických zařízeních:

- Odpojit zařízení a odpojit jej od sítě na všech pólech.
- Zajistit proti opětovnému zapnutí pomocí výstražných cedulí / visacích zámků.
- Zkontrolovat, zda na výrobcích není napětí.
- Uzemnit / zkratovat skupiny výrobků Rittal.
- Zakrýt nebo ohradit sousední části pod napětím.

BG За правилна употреба:

Предназначението на този компонент (тези компоненти) е използването му (тях) в нисковолтажни инсталации в рамките на Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС и изключително във връзка с компоненти на Rittal, както и с компоненти на партньори на Rittal, одобрени от Rittal, в рамките на системите за събирателни шини на Rittal и Ri4Power.

Експлоатацията е допустима само в рамките на посочените граници на мощност и условия на околната среда.

Работата по електрически инсталации може да се извършва само от електротехник или от обучен персонал под ръководството и надзора на електротехник! При това трябва да се носи подходящо ЛПС.

Спецификации за корпуса указания за безопасност:

- Спазвайте инструкциите в ръководството за корпуса (каталожен номер в www.rittal.com).
- Корпусът трябва да се обезопаси срещу преобръщане и преместване по време на транспорта, монтажа и демонтажа.
- Опасност от затискане при вграждането на монтажната плоча.
- Обезопасете вратите на корпуса срещу неволно откравчане.
- Използването на допълнителни компоненти на Rittal е възможно да окаже влияние върху целостта на корпуса

Указания за работа с електрически инсталации:

- Изключете инсталацията и я отключете от мрежата по всички полюси.
- Осигурете защита срещу повторно включване с табели „Забранено“ / катинари.
- Проверете дали продуктите са без напрежение.
- Заземете / късосъединете продуктовете групи на Rittal.
- Покрийте или оградете съседните части, които са под напрежение.

GR Προβλεπόμενη χρήση:

Η προβλεπόμενη χρήση αυτού του εξαρτήματος/αυτών των εξαρτημάτων είναι η χρήση σε εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης στο πλαίσιο της οδηγίας χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ και αποκλειστικά σε συνδυασμό με εξαρτήματα Rittal καθώς και εξαρτήματα συνεργατών εγκεκριμένων από της Rittal εντός των συστημάτων συλλεκτικών σιδηροτροχιών Rittal και Ri4Power.

Η λειτουργία επιτρέπεται μόνο εντός των καθορισμένων ορίων ισχύος και των περιβαλλοντικών συνθηκών.

Οι εργασίες σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγο ή από εκπαιδευμένο προσωπικό υπό την καθοδήγηση και την επίβλεψη ηλεκτρολόγου! Κατά την εκτέλεση των εργασιών αυτών πρέπει να φοριούνται κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας.

Συγκεκριμένες οδηγίες ασφαλείας για το περιβλήμα:

- Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες χρήσης του περιβλήματος (κωδ. είδους στη διεύθυνση www.rittal.com).
- Το περιβλήμα πρέπει να είναι ασφαλισμένο έναντι ανατροπής και ολίσθησης κατά τη μεταφορά, τοποθέτηση και αφαίρεσή του.
- Κίνδυνος σύνθλιψης κατά την εγκατάσταση της πλάκας συναρμολόγησης.
- Αφαιρίστε τις πόρτες του περιβλήματος έναντι ακούσιας απασφάλισης.
- Η χρήση εξαρτημάτων Rittal δύνανται να επηρεάσει την ακεραιότητα του περιβλήματος.

Οδηγίες για εργασίες σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις:

- Αποσυνδέστε την εγκατάσταση και απομονώστε την πλήρως από το δίκτυο.
- Αφαιρίστε την εγκατάσταση με πινακίδες απαγόρευσης / λουκέτα για να αποτρέψετε την επανενεργοποίηση.
- Ελέγξτε ότι τα προϊόντα είναι χωρίς τάση.
- Γεώστε / βραχυκυκλώστε τις ομάδες προϊόντων Rittal.
- Καλύψτε ή περιφράξτε τα γειτονικά μέρη που βρίσκονται υπό τάση.

RO Domeniul de utilizare:

Utilizarea conformă a acestor componente este utilizarea în instalații de joasă tensiune în conformitate cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune și exclusiv în combinație cu componente Rittal și componente ale partenerilor Rittal aprobate de Rittal în cadrul sistemelor de bare colectoare Rittal și Ri4Power.

Funcționarea este permisă numai în limitele de putere și condițiile de mediu specificate.

Lucrările la instalațiile electrice pot fi efectuate numai de un electrician calificat sau de personal instruit sub conducerea și supravegherea unui electrician calificat! În acest caz, trebuie purtat un EIP adecvat.

Instrucțiuni de siguranță specifice carcasei:

- Trebuie respectate instrucțiunile pentru carcasă (Codul de articol pe www.rittal.com).
- Carcasa trebuie asigurată împotriva răsturnării sau alunecării în timpul transportului, montării și demontării.
- Pericol de strivire la montarea contrapanoului.
- Asigurați ușile carcasei împotriva deschiderii accidentale.
- La utilizarea unor accesorii Rittal, este posibilă afectarea integrității carcasei.

Instrucțiuni pentru lucrările la instalațiile electrice:

- Deconectați instalația și decuplați-o de la rețea pe toate polii.
- Asigurați împotriva repornirii cu panouri de interdicție / lacate de blocare.
- Verificați dacă produsele nu sunt sub tensiune.
- Împânânați / scurtcircuitați grupurile de produse Rittal.
- Acoperiți sau izolați părțile învecinate aflate sub tensiune.

HR Predviđena uporaba:

Namjena ove(ih) komponente(i) je uporaba u niskonaponskim instalacijama u okviru Direktive o niskom naponu 2014/35/EU i isključivo u kombinaciji s Rittal komponentama i komponentama Rittal partnera unutar Rittal sabirničkih sustava i Ri4Power sustava.

Upotreba je dopuštena samo unutar navedenih ograničenja snage i uvjeta okoline.

Radove na električnim sustavima smiju obavljati samo stručne osobe ili upućene osobe pod nadzorom stručne osobe. Potrebno je korištenje odgovarajuća OZO.

Signurnosne upute specifične za kućište:

- Treba se pridržavati uputa za kućište (broj artikla na www.rittal.com).
- Kućište se tijekom transporta, montaže i demontaže mora osigurati od prevrtanja i pada.
- Opasnost od priignječenja prilikom ugradnje montažne ploče.
- Osigurajte vrata kućišta od nehotičnog odvajanja.
- Pri upotrebi dodatnih dijelova marke Rittal moguće je utjecaj na integritet kućišta.

Upute za rad na električnim sustavima:

- Isključite napajanje sustavu i odspojite ga od napajanja na svim priključcima.
- Osigurajte protiv ponovnog uključivanja napajanja pomoću oznaka „Ne uključivati.“ i lokota.
- Provjerite jesu li proizvodi bez napona u bez naponskom stanju.
- Uzemljite ili kratko spojite grupe Rittal proizvoda.
- Prekrijte ili ogradite susjedne dijelove pod naponom.

HU Rendeltetésszerű használat:

Ezen alkatrészek(ek) rendeltetésszerű felhasználása kifesztültségű berendezéseken, a 2014/35/EU kifesztültségű berendezésekről szóló irányelv keretében, kizárólag Rittal alkatrészekkel és Rittal által jóváhagyott kiváltó alkatrészekkel együtt, a Rittal gyűjtősin-rendszerekén és a Ri4Power rendszeren belül.

A működés csak a megadott teljesítményhatárok és környezeti feltételek között megengedett.

Az elektromos berendezéseken munkákat csak villamos szakember vagy képzett személyzet végezhet villamos szakember irányítása és felügyelete alatt! Ehhez megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

Elosztóspecifikus biztonsági utasítások:

- A szerény útmutatóját (cikkszám: www.rittal.com) figyelembe kell venni.
- A szerényt a szállítás, fel- és kiépítés során felbillenés és megcsúszás ellen biztosítani kell.
- Zúzódnás veszélye a szerelőkeret beépítésekor.
- A szerény ajtót véletlen kiakasztás ellen biztosítani kell.
- Rittal tartozék komponensek felhasználásakor a szerény integritása megváltozhat.

Utasítások elektromos berendezéseken végzett munkákhoz:

- Kapcsolja ki a berendezést, és válassza le minden pólusát a hálózatról.
- Tiltó táblákkal és lakatokkal biztosítsa a berendezés újbóli bekapcsolását.
- Ellenőrizze, hogy a termékeken nincs-e feszültség.
- Földelje le és zárja rövidre a Rittal termékcsoportokat.
- Fedje le vagy kerítse el a szomszédos, feszültség alatt álló alkatrészeket.

LT Naudojimas pagal paskirtį:

Šis komponentas (-ai) skirtas naudoti žemos įtampos įrenginiuose, kuriems taikoma Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES, ir tik kartu su „Rittal“ komponentais bei „Rittal“ partnerių komponentais, naudojamais „Rittal“ šlyn sistemose ir „Ri4Power“ sistemoje.

Naudoti galima tik neviršijant nurodytų galios ribų ir aplinkos sąlygų.

Darbus su elektros įrenginiais gali atlikti tik elektros specialistas arba apmokytas personalas, dirbantis elektros specialisto vadovaujamas ir prižiūrimas! Tuo metu būtina dėvėti tinkamą AAP.

Korėmiam korpusui taikomi saugos nurodymai:

- Laikykitės korpuso naudojimo instrukcijos (gaminio numeris nurodytas www.rittal.com) pateikiamų nurodymų.
- Pervežio, montavimo ir išmontavimo metu korpusą apsaugokite, kad neapvirtų ir nepasislinktų.
- Montuojant plokštę kyla sužalojimo pavojus prispaudžiant.
- Apsaugokite dureles nuo atsitiktinio atsidarymo.
- Naudodami „Rittal“ priedus, galite paveikti korpuso vientisumą.

Pastabos dėl darbo su elektros įrenginiais:

- Atjunkite įrenginį ir visiškai atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Apsaugokite nuo pakartotinio jungimo naudodami draudimo ženklus / spynas.
- Patikrinkite, ar gaminiai yra be įtampos.
- Įžeminkite / sujunkite „Rittal“ gaminių grupes.
- Uždenkite arba aptverkite gretimas įtampą turinčias dalis.

EE Sihtotstarbeline kasutus:

Käesoleva komponendi (komponentide) ettenähtud kasutusotstarve on kasutamise madalpingeseadmetes madalpinge direktiivi 2014/35/EL raames ja ainult koos Rittali komponentide ning Rittali poolt heaks kiidetud partnerkomponentidega Rittali kollektorisüsteemides ja Ri4Poweris.

Käitamine on lubatud ainult määratud võimsuspiiride ja keskkonnatingimuste piires.

Elektriseadmetega töötamine on lubatud ainult elektriala spetsialistil või juhendatud personali elektriala spetsialisti juhtimisel ja järelevalve all! Selleks tuleb kanda sobivat isikukaitsevahendit.

Korpuse spetsiifilised ohutusjuhised:

- Korpuse juhendist (artikli nr www.rittal.com) tuleb kinni pidada.
- Korpuse tuleb transporti, ülespanekul ja demonteerimisel ümberkukkumise ja libisemise vältimiseks kinnitada.
- Libisemisohu monteerimisplaidi paigaldusel.
- Kinnitage korpuse ukseid iseeneslikult avanemise vastu.
- Rittali lisandikomponentide kasutamisel on võimalik korpuse sisemuse mõjutamine.

Juhised elektriseadmetega töötamiseks:

- Lülitage seadmeid välja ja ühendage need kõikidest poolustest vooluvõrgust lahti.
- Tagage, et seadmeid ei saaks uuesti sisse lülitada, kasutades keelusilte ja lukke.
- Kontrollige, et tootod oleksid pingevabad.
- Maandage / lühistage Rittali tooterühmad.
- Katke või piirake juurdepääs pingestatud naaberosadele.

LV Paredzētais lietošanas veids:

Šo komponentu paredzētais lietojums ir izmantošana zemsprieguma iekārtās saskaņā ar Zemsprieguma direktīvu 2014/35/ES un tikai kopā ar Rittal komponentiem, kā arī Rittal partneru ko apstiprinājis Rittal komponentiem Rittal kopnes sistēmās un Ri4Power.

Darbība ir atļauta tikai norādītajās jaudas robežās un vides apstākļos.

Darbus ar elektriskajām iekārtām drīkst veikt tikai elektrotehnikas speciālists vai apmācīts personāls elektrotehnikas speciālista vadībā un uzraudzībā! Šajā gadījumā ir jāvalkā piemērots individuālais aizsardzības aprīkojums.

Korpusa specifiskie drošības norādījumi:

- Jāievēro korpusa instrukcijas (jāieraksta numurs vietnē www.rittal.com).
- Transportēšanas, uzstādīšanas un demontāžas laikā korpusu jānodrošina pret apgāšanos un slīdēšanu.
- Griešanas bīstamība montāžas plātes uzstādīšanas laikā.
- Nodrošiniet korpusa durvis pret neaustu atvēršanos.
- Rittal piederumu komponentu izmantošana var ietekmēt korpusa integritāti.

Drošības norādījumi darbam ar elektriskajām iekārtām:

- Atvienojiet iekārtu un atvienojiet to no tīkla visos polos.
- Nodrošiniet pret atkārtotu ieslēgšanu, izmantojot aizlieguma zīmes / bloķējošus atslēgas.
- Pārbaudiet, vai produktiem nav sprieguma.
- Zemējiet / īsslēdziet Rittal produktu grupas.
- Aizklājiet vai norobežojiet blakus esošās daļas, kurās ir spriegums.

SI Predvidena uporaba:

Namenska uporaba te komponente (komponent) je uporaba v nizkonapetostnih napravah v skladu z Direktivo o nizkonapetostnih napravah 2014/35/EU in izključno v povezavi s komponentami podjetja Rittal ter komponentami partnerjev, ki jih je odobrilo podjetje Rittal, znotraj zbiralnih sistemov Rittal in Ri4Power.

Delovanje je dovoljeno le v okviru navedenih mejnih vrednosti moči in okoljskih pogojev.

Dela na električnih napravah smejo opravljati le strokovna oseba elektrotehnične stroke ali usposobljeno oseboje pod vodstvom in nadzorom takega strokovnjaka! Pri tem je treba nositi ustrezno osebno varovalno opremo.

Varnostna navodila za ohišje:

- Upoštevajte navodila ohišja (številko izdelka najdete na strani www.rittal.com).
- Ohišje mora biti med transportom, montažo in demontažo zavarovano pred prevrnitvijo in zdrsom.
- Pri vgradnji montažne plošče obstaja nevarnost ukleščenja.
- Vrata ohišja zavarujte pred nenamernim odpiranjem.
- Če se uporabljajo dodatne komponente podjetja Rittal, lahko negativno vplivajo na neoporečnost ohišja.

Navodila za delo na električnih napravah:

- Napravo izklopite in jo na vseh polih odklopite od omrežja.
- Zagotovite, da ne naprava ne bo ponovno vklopila, z opozorilnimi tablam / ključavnicami.
- Preverite, ali izdelki niso pod napetostjo.
- Skupine izdelkov Rittal ozenijite ali povežite na skupni potencial.
- Sosednje dele, ki so pod napetostjo, prekrijte ali ogradite.

SK Používanie v súlade s účelom:

Tieto komponenty sú určené na použitie v nízkonapätových zariadeniach v súlade so smernicou o nízkom napätí 2014/35/EÚ a výlučne v kombinácii s komponentmi Rittal a komponentmi partnerov schválených spoločnosťou Rittal v rámci systémov zbernic Rittal a Ri4Power.

Prevádzka je povolená iba v rámci uvedených výkonových limitov a okolných podmienok.

Práce na elektrických zariadeniach smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo vyškolény personál pod vedením a dohľadom kvalifikovaného elektrikára! Pri tom je potrebné nosiť vhodné OOP.

Bezpečnostné pokyny špecifické pre skrine:

- Musí sa rešpektovať návod pre rozvádzač (produktové číslo nájdete na stránke www.rittal.com).
- Počas prepravy, zostavovania a montáže musí byť rozvádzač zariadený proti prevráteniu a zošmyknutiu.
- Nebezpečenstvo pomliačdenia pri osádzaní montážnej dosky.
- Dvere rozvádzača zaistite proti náhodnému vysadeniu.
- Pri používaní komponentov príslušenstva Rittal môže byť ovplyvnená celistvosť rozvádzača.

Pokyny pre práce na elektrických zariadeniach:

- Odpojit od systému napájania a odpojte od zdroja napájania na všetkých póloch.
- Zabezpečiť proti opätovnému zapnutiu pomocou zákazových tabulí / visacích zámkov.
- Skontrolovať, či na výrobkoch nie je napätie.
- Skupiny výrobkov Rittal uzemnit / skratovať.
- Susediace časti pod napätím zakryť alebo ohradiť.

PT Utilização:

A utilização prevista para este(s) componente(s) é em instalações de baixa tensão, no âmbito da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, e exclusivamente em combinação com componentes Rittal, bem como com componentes de parceiros da Rittal aprovados pela Rittal,, dentro dos sistemas de barramentos Rittal e Ri4Power.

A operação só é permitida dentro dos limites de potência e condições ambientais especificados.

Os trabalhos em instalações elétricas só podem ser realizados por um pessoa qualificada ou por pessoa avisada sob a orientação e supervisão de um pessoa qualificada! Deve ser usado EPI adequado.

Instruções de segurança específicas da caixa:

- Seguir as instruções da caixa ou do armário (verificar o código de referência no site www.rittal.com).
- Fixar a caixa ou armário durante o transporte, a montagem e a configuração para que não possa cair ou escorregar.
- Perigo de esmagamento ao instalar a placa de montagem.
- Assegurar que as portas da caixa ou armário não possam se desencaxar acidentalmente.
- A utilização de acessórios da Rittal pode ter impacto sobre a integridade da caixa ou armário.

Instruções para trabalhos em instalações elétricas:

- Desligar a instalação e isolá-la completamente da rede elétrica.
- Proteger contra o religamento com placas de proibição / cadeados.
- Verificar se os produtos estão sem tensão.
- Ligar à terra / curto-circuitar os grupos de produtos Rittal.
- Cobrir ou isolar as peças vizinhas que estejam sob tensão.